

**RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA YLB-PEE-093/2025**  
**La Paz, 31 de octubre de 2025****VISTOS:**

El Informe GOP-DVE-0082-INF/25 de 18 de septiembre de 2025, emitido por la Gerencia Sectorial de Comercialización, Informe PRE-GPE-0096-INF/25 de 29 de septiembre de 2025, emitido por la Gerencia de Planificación Estratégica y el Informe Legal PRE-GLE-0569-INF/25 de 24 de octubre de 2025, emitido por la Gerencia Legal, y todo lo que convino revisar para el presente trámite.

**CONSIDERANDO:**

Que el Artículo 232 de la Constitución Política del Estado determina que: *"La administración pública se rige por los principios de legitimidad imparcialidad publicidad compromiso e interés social, ética, transparencia, igualdad, competencia, eficiencia, calidad, calidez, honestidad, responsabilidad y resultados"*.

Que la Ley N° 1178 de 20 de julio de 1990, de Administración y Control Gubernamentales en su artículo 1 inciso c) señala que dentro de sus objetivos está lograr que todo servidor público, sin distinción de jerarquía, asuma plena responsabilidad por sus actos rindiendo cuenta no sólo de los objetivos a que se destinaron los recursos públicos que le fueron confiados sino también de la forma y resultado de su aplicación. Asimismo; el Artículo 7 establece que el Sistema de Organización Administrativa se definirá y ajustará en función de la Programación de Operaciones y el inciso b) señala que toda entidad pública organizará internamente, en función de sus objetivos y la naturaleza de sus actividades, los sistemas de administración y control interno de que trata esta Ley.

Que la Ley N° 928 de 27 de abril de 2017, dispone que *"I. Se crea la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos - YLB, bajo tuición del Ministerio de Energías, en sustitución de la Gerencia Nacional de Recursos Evaporíticos. II. Yacimientos de Litio Bolivianos - YLB, es responsable de realizar las actividades de toda de la cadena productiva: prospección, exploración, explotación, beneficio o concentración, instalación, implementación, puesta en marcha, operación y administración de recursos evaporíticos, complejos de química inorgánica, industrialización y comercialización (...)"*.

Que el Artículo 2 del Decreto Supremo N° 3227 de 28 de junio de 2017, modificado por Decreto Supremo N° 3627 de 25 de julio de 2018, establece que *YLB es una Empresa Pública Nacional Estratégica de carácter Corporativo, con personería jurídica propia, de duración indefinida, autonomía de gestión administrativa, financiera, comercial, legal y técnica, con patrimonio propio que pertenece en un cien por ciento (100%) al nivel central del Estado, bajo tuición del Ministerio de Energías.*

Que el Decreto Supremo N° 3627 de 25 de julio de 2018, que modifica el citado Decreto Supremo N° 3227, establece en su Artículo 3 que: *"Para el cumplimiento de sus objetivos, funciones y atribuciones, YLB estará constituida por una estructura organizacional conformada por un Directorio, una Presidencia Ejecutiva (...)"*. El Parágrafo I del Artículo 5



señala que *"La Presidenta o el Presidente Ejecutivo es la Máxima Autoridad Ejecutiva de YLB, quien desempeña sus funciones en forma exclusiva y a tiempo completo, y tiene como atribuciones establecer y conducir la ejecución de las políticas, planes, programas, proyectos y normativa interna para el logro de la misión, visión y objetivos estratégicos de la empresa"*.

Que el Estatuto de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, aprobado mediante Resolución de Directorio General RDG-No. 003/2017 de 3 de agosto de 2017, dispone en el Parágrafo I del Artículo 14 que: *"El Gerente Ejecutivo (actual Presidente Ejecutivo), tiene como atribuciones establecer y conducir la ejecución de las políticas, planes, programas, proyectos y normativa interna para el logro de la misión, visión y objetivos estratégicos de la empresa (...)"*.

Que el Reglamento de Comercialización de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, aprobado mediante Resolución de Directorio General RDG-Nº 028/2024 de 31 de diciembre de 2024, tiene por objeto *"regular los principios y lineamientos para establecer procedimientos asociados a la comercialización de productos y servicios provenientes de la industrialización de recursos evaporíticos de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, para la generación de excedentes económicos, en el marco de la Ley Nº 928"*.

Que el Parágrafo I del Artículo 7 dispone que la Máxima Autoridad Ejecutiva de YLB tiene *"las atribuciones de establecer y conducir la ejecución de políticas, planes, programas, proyectos y normativa interna (...)"*.

Que el inciso q) del Artículo 8, dispone como una de las responsabilidades de la Gerencia Sectorial de Comercialización *"Elaborar procedimientos específicos según corresponda para la gestión de ventas"*.

Que respecto a la venta directa, esta se encuentra establecida en el inciso a) del Artículo 20, que señala *"Son aquellas ventas de proceso simple y directo, mediante la cual la transacción es casi inmediata procediendo con el pago y pronta entrega de productos y/o servicios. Se activa a través de la confirmación de la proforma remitida o solicitud escrita (formal o vía correo). En caso de ventas "spot", se emitirá una Orden de Venta para su inmediata ejecución. Para provisión de producto que implique varios despachos contra pagos, ventas a largo plazo y en caso de que el cliente y/o YLB lo requiera, se elaborará un contrato de compraventa"*.

Que asimismo, el Artículo 32 refiere que *"los procedimientos específicos y otros documentos que haga mención el presente Reglamento de Comercialización; los mismos serán elaborados por la Gerencia Sectorial de Comercialización en coordinación con las diferentes áreas involucradas dentro de la GSC y fuera de ella, para su posterior aprobación por las instancias que correspondan"*.

Que mediante Resolución Suprema Nº 31442 de 11 de agosto de 2025, se designa al Abg. Eleazar Jamin Pablo Nina Terán, como Presidente Ejecutivo de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB.



**CONSIDERANDO:**

Que el Informe Técnico GOP-DVE-0082-INF/25 de 18 de septiembre de 2025, emitido por la Gerencia Sectorial de Comercialización, señala que "(...) La Gerencia Sectorial de Comercialización apegados a la normativa vigente Resolución de Directorio N° 028 de fecha 31 de diciembre de 2024, que aprueba el "REGLAMENTO DE COMERCIALIZACIÓN" que en su Artículo 20 enmarca las modalidades de venta, mismas que según inciso a) reglamenta realizar Ventas Directas consideradas aquellas ventas de proceso simple y directo, mediante la cual, la transacción es casi inmediata procediendo con el pago y pronta entrega de productos y/o servicios; en este sentido se establece el presente procedimiento para normar el desarrollo de esta actividad. (...) La importancia de contar con el PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA se establece para enmarcar los lineamientos a seguir en el desarrollo de actividades al momento de tener productos, el mismo que según enmarca nuestro Reglamento de Comercialización debe ser un proceso simple y directo, mediante la cual, la transacción es casi inmediata procediendo con el pago y pronta entrega de productos y servicios".

Que la Gerencia Sectorial de Comercialización concluye que: "(...) se presenta el nuevo "PROYECTO PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA" que es un proceso normativo para enmarcar lineamientos a seguir durante la ejecución de actividades dentro de la Gerencia Sectorial de Comercialización, mismo responde un avance para nombrar las gestiones comerciales de YLB y todas las operaciones comerciales que beneficien a la empresa (...)".

Que mediante Informe Técnico PRE-GPE-0096-INF/25 de 29 de septiembre de 2025, la Gerencia de Planificación Estratégica señala que "La Gerencia Sectorial de Comercialización elaboró el Procedimiento de Venta Directa tomando en cuenta las sugerencias y observaciones de las áreas y unidades organizacionales de YLB. El documento fue revisado y coordinado por una comisión multidisciplinaria, lo que permitió su consolidación y posterior remisión a aprobación. Como resultado de ese trabajo conjunto, se determinó que el Proyecto de Procedimiento de Venta Directa tiene por objeto regular y estandarizar el proceso de comercialización directa de los productos y servicios derivados de la industrialización de recursos evaporíticos de la Empresa Pública Nacional Estratégica Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, con el fin de garantizar la transparencia, la eficiencia y la generación de ingresos para la empresa, en cumplimiento del Reglamento de Comercialización y la normativa vigente. Entre los principales beneficios identificados, se destaca la estandarización y eficiencia operativa, ya que al uniformar el proceso de ventas se reducen errores, se acortan los tiempos de gestión y se simplifica la capacitación del personal, permitiendo que las operaciones fluyan de manera más rápida y predecible. Asimismo, el procedimiento asegura la transparencia y el cumplimiento normativo, dado que cada etapa de la venta es trazable y auditable, lo que fortalece la rendición de cuentas y la seguridad jurídica de las operaciones. Finalmente, se resalta la contribución a la generación de ingresos y rentabilidad, puesto que un procedimiento bien definido facilita la identificación y aprovechamiento de oportunidades de comercialización de manera más efectiva (...)".

Que la Gerencia de Planificación Estratégica concluye que "El Procedimiento de Venta Directa, elaborado por la Gerencia Sectorial de Comercialización y consolidado por una comisión multidisciplinaria, establece un marco claro para regular y estandarizar la comercialización directa de los productos y servicios de YLB. Su implementación permitirá

optimizar la eficiencia operativa, garantizar la transparencia y potenciar la generación de ingresos. Además, el procedimiento es factible de aplicar, no requiere recursos adicionales y se encuentra alineado con la estructura organizacional vigente, asegurando su sostenibilidad y aplicabilidad en la empresa”.

Que la Gerencia Legal mediante Informe Legal PRE-GLE-0569-INF/25 de 24 de octubre de 2025, refiere que “(...) 3.1. La Gerencia Sectorial de Comercialización en el marco de sus funciones, mediante Informe GOP-DCE-0082-INF/25, realiza la justificación técnica para la aprobación del Procedimiento de Venta Directa de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, sobre la base del inciso a) del Artículo 20 del Reglamento de Comercialización aprobado mediante Resolución de Directorio General RDG N° 028/2024 de 31 de diciembre de 2024. 3.2. El objeto del Procedimiento es “regular y estandarizar el proceso de comercialización directa de los productos y servicios derivados de la industrialización de recursos evaporíticos (...) con el fin de garantizar la transparencia, eficiencia y generación de ingresos para la empresa, en cumplimiento del Reglamento de Comercialización y normativa vigente”. Este documento cuenta con ocho (8) puntos: Objeto; Alcance; Documentos de Referencia; Ajuste; Revisión y Aprobación del Procedimiento; Definiciones y Abreviaturas; Responsabilidades, Normas de Operación y Procedimiento, más trece (13) Anexos. 3.3. El Decreto Supremo N° 3227, modificado por el Decreto Supremo N° 3627 determina que la Máxima Autoridad Ejecutiva de la Empresa Pública Nacional Estratégica Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, es el Presidente Ejecutivo, quien ejerce la representación de la empresa y tiene como atribuciones establecer y conducir la ejecución de las políticas, planes, programas, proyectos y normativa interna para el logro de la misión, visión y objetivos estratégicos de la empresa, concordante con lo establecido por el Estatuto, bajo esos preceptos el Reglamento de Comercialización determina como una de las responsabilidades de la MAE conducir la ejecución de políticas, planes y normativa interna, entre otras. 3.4. Es necesario señalar que el informe legal se refiere exclusivamente a la viabilidad normativa para la aprobación del Procedimiento de Venta Directa de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, en el marco de la normativa que regula a la empresa, siendo entera responsabilidad de la Gerencia de Planificación Estratégica y la Gerencia Sectorial de Comercialización la justificación técnica para el Procedimiento de Venta Directa de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB (Versión 1), con Código YLB-GSC-PROC-01”.

Que el citado informe concluye que: “(...) en cumplimiento al inciso q) del Artículo 8, Artículo 32 y el inciso s) del Artículo 20 del Reglamento de Comercialización de la empresa YLB; corresponde la elaboración y propuesta del Procedimiento de Venta Directa el cual se encuentra técnicamente justificado en los Informes GOP-DCE-0082-INF/25 de 18 de septiembre de 2025 y PRE-GPE-0096-INF/25 de 29 de septiembre de 2025, solicitando su aprobación, que al amparo del Artículo 5 del Decreto Supremo N° 3227, modificado por el Decreto Supremo N° 3627 y el Parágrafo I del Artículo 14 del Estatuto y el Parágrafo I del Artículo 7 del Reglamento Comercialización de la empresa YLB, corresponde a la Máxima Autoridad Ejecutiva de la empresa YLB, su aprobación a través de una Resolución expresa”. Recomendando “(...) considerar el presente informe legal y aprobar el Procedimiento de Venta Directa de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB (Versión 1), con Código YLB-GSC-PROC-01, que cuenta con ocho (8)



puntos y trece (13) anexos, para lo cual se adjunta el proyecto de Resolución Administrativa en tres (3) ejemplares”.

**POR TANTO:**

El Presidente Ejecutivo de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, en uso de sus atribuciones conferidas por el ordenamiento jurídico vigente.

**RESUELVE:**

**PRIMERO.- APROBAR** el Procedimiento de Venta Directa de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB (Versión 1), con Código YLB-GSC-PROC-01, compuesta de ocho (8) puntos y trece (13) anexos, mismos que forman parte integrante e indivisible de la presente Resolución, y se encuentra técnica y legalmente justificada en los informes GOP-DVE-0082-INF/25 de 18 de septiembre de 2025, PRE-GPE-0096-INF/25 de 29 de septiembre de 2025 y PRE-GLE-0569-INF/25 de 24 de octubre de 2025.



**SEGUNDO.-** La Gerencia de Planificación Estratégica de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, deberá publicar el Procedimiento de Venta Directa de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB aprobado, en la página web de la Empresa.

**TERCERO.-** La Gerencia Sectorial de Comercialización de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB, queda encargada de la implementación y cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

Regístrese, comuníquese, cúmplase y archívese.



Abg. Eleazar Jamin Pablo Nina Tesón  
PRESIDENTE EJECUTIVO  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA  
DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB



EJPNT/MCCA/RAQ/kegh.  
Adj.: Antecedentes  
Cc: Archivo  
HR: YLB/2025-06716.








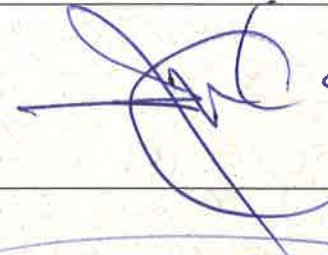




**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PAGINA:</b>	Pág. 1 de 32

# PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA

## YLB-GSC-PROC-01

### VERSIÓN 1

	NOMBRES	FIRMA
Elaboración:	 <b>Diego O. Jimenez Pacheco</b> ANALISTA DE OPERACIONES COMERCIALES EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB	
	 <b>Tec. Gabriel Tarqui Poma</b> TÉCNICO EN VENTAS EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB	
Revisión:	 <b>Ing. R. Fernando Chavez B.</b> GERENTE SECTORIAL DE COMERCIALIZACIÓN a.i. YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS	
	 <b>Ing. Alfonso Pérez Vukla</b> GERENTE DE OPERACIONES a.i. YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS	
Aprobación:	 <b>Abg. Eleazar Jamín Pablo Nina Terán</b> PRESIDENTE EJECUTIVO EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB	

	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 2 de 31

## ÍNDICE DE CONTENIDO

1.	OBJETO .....	4
2.	ALCANCE .....	4
3.	DOCUMENTOS DE REFERENCIA .....	4
4.	AJUSTE, REVISIÓN Y APROBACIÓN .....	5
5.	DEFINICIONES Y ABREVIATURAS .....	5
5.1.	Definiciones .....	5
5.2.	Abreviaturas .....	6
6.	RESPONSABILIDADES .....	6
6.1.	Máxima Autoridad Ejecutiva o Autoridad Delegada .....	6
6.2.	Gerencia de Operaciones .....	6
6.3.	Gerente Sectorial de Comercialización .....	6
6.4.	Personal del Departamento de Ventas .....	7
6.5.	Personal del Departamento de Comercio Exterior e Interior .....	7
6.6.	Personal de la Gerencia Sectorial de Procesos .....	7
6.7.	Gerencia de Administración y Finanzas .....	7
6.8.	Gerencia de Investigación y Desarrollo .....	8
7.	NORMAS DE OPERACIÓN .....	8
7.1.	Generación de documentación .....	8
7.1.1.	Documentación del cliente .....	8
7.1.2.	Documentación para ventas de exportación .....	9
7.1.3.	Documentación generada ventas nacionales .....	9
7.1.4.	Documentación generada para ventas de servicios de laboratorio .....	10
7.2.	Venta directa .....	10
8.	PROCEDIMIENTO .....	12
8.1.	Procedimiento: Venta Directa .....	12
8.2.	Diagrama de Flujo Venta Directa .....	14
	ANEXO 1: ORDEN DE VENTA POR EXPORTACIÓN .....	16
	ANEXO 2: ORDEN DE VENTA NACIONALES CON NIM .....	18
	ANEXO 3: ORDEN DE VENTA NACIONALES SIN NIM .....	20
	ANEXO 4: ORDEN DE SERVICIOS DE LABORATORIO .....	22
	ANEXO 5: DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS – VENTA NACIONAL .....	23
	ANEXO 6: DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS – VENTA EXPORTACIÓN .....	24





**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PAGINA:</b>	Pág. 3 de 31

ANEXO 7: DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS – VENTA EXPORTACIÓN A CONSIGNATARIO .....	25
ANEXO 8: FORMULARIO PROGRAMACIÓN DE DESPACHO DE PRODUCTO .....	26
ANEXO 9: REGISTRO DE VENTA INTERNA – CLIENTES SIN NIM.....	27
ANEXO 10: REGISTRO DE VENTA INTERNA - CLIENTES CON NIM.....	28
ANEXO 11: REGISTRO DE VENTA DE EXPORTACIÓN .....	29
ANEXO 12: REGISTRO DE VENTA DE SERVICIOS.....	30
ANEXO 13: ORDEN DE DESPACHO .....	31





	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 4 de 31

## PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS – YLB

### 1. OBJETO

El presente procedimiento tiene por objeto regular y estandarizar el proceso de comercialización directa de los productos y servicios de laboratorio derivados de la industrialización de recursos evaporíticos de la Empresa Pública Nacional Estratégica Yacimientos de Litio Bolivianos - YLB, con el fin de garantizar la transparencia, eficiencia y generación de ingresos para la empresa, en cumplimiento del Reglamento de Comercialización y normativa vigente.

### 2. ALCANCE

El presente procedimiento aplica a todas las áreas involucradas relacionadas a las ventas directas realizadas por la Gerencia Sectorial de Comercialización de los productos y servicios obtenidos de la industrialización de recursos evaporíticos propiedad de YLB, señalados a continuación:

- Carbonato de Litio
- Cloruro de Potasio
- Cloruro de Magnesio hexahidratado (bischofita)
- Cloruro de Sodio (halita)
- Hidróxido de Litio

### 3. DOCUMENTOS DE REFERENCIA

- Constitución Política del Estado.
- Ley N°14379, de 25 de febrero de 1977, Código de Comercio y modificaciones.
- Ley N°843, de 20 de mayo de 1986, Reforma Tributaria
- Ley N°1178, de 20 de julio de 1990, Ley de Administración y Control Gubernamentales.
- Ley N°1489, de 16 de abril de 1993, Ley de Exportaciones y su Reglamento.
- Ley N°1963, de 23 de marzo de 1999, Modificaciones a la Ley de Exportaciones.
- Ley N°1990, de 28 de julio de 1999, Ley General de Aduanas.
- Ley N°535, de 28 de mayo de 2014, Ley de Minería y Metalurgia.
- Ley N°928, de 27 de abril de 2017, Ley de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos – YLB.
- Decreto Supremo N°29577 de 21 de mayo de 2008, Reglamento a la Liquidación y Pago de Regalía Minera,
- Decreto Supremo N°3227, de 27 de abril de 2017, Reglamento de los aspectos relativos al funcionamiento de la Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos - YLB.
- Decreto Supremo N°3627, de 25 de julio de 2018, que modifica el Decreto Supremo N°3227, otorgando el carácter corporativo a YLB.
- Decreto Supremo N°4180, de 3 de mayo de 2020, Reglamento para la Gestión Integral de los Residuos del Sector Evaporítico.
- Resolución de Directorio General RDG-N°028/2024, de 31 de diciembre de 2024, que aprueba el Reglamento de Comercialización.



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 5 de 31

#### 4. AJUSTE, REVISIÓN Y APROBACIÓN

El Procedimiento de Venta Directa será ajustado y/o actualizado por la Gerencia Sectorial de Comercialización en función a la necesidad, dinámica de trabajo y/o modificaciones.

La aprobación del procedimiento será mediante Resolución expresa de la MAE.

#### 5. DEFINICIONES Y ABREVIATURAS

A los efectos de facilitar la comprensión del presente procedimiento, a continuación, se explica definiciones y terminología utilizada:

##### 5.1. Definiciones

Se toma en consideración las siguientes definiciones para la aplicación del presente procedimiento:

- a) **Cliente:** Persona o entidad que solicita la venta de productos derivados de recursos evaporíticos y/o servicios de laboratorio de análisis químico, y con la cual se establece una relación contractual o de acuerdo de venta y/o servicio.
- b) **INCOTERMS.** Términos comerciales establecidos por la Cámara de Comercio Internacional que definen las responsabilidades de vendedores y compradores en la venta de bienes en transacciones internacionales, respecto al reparto de gastos, transmisión del riesgo y lugar de entrega de la mercancía.
- c) **Orden de Despacho:** Es un documento mediante el cual la Gerencia Sectorial de Comercialización autoriza realizar el despacho o retiro de planta de producto vendido a un cliente.
- d) **Orden de Servicio:** Es un documento contractual abreviado consensuado, bilateral en virtud del cual una de las partes (vendedor) se obliga a la prestación de servicios de laboratorio en favor de la otra (comprador) a cambio de un precio en dinero, en él se detallan características del servicio, cantidades, precio, condiciones de pago y otros datos importantes para la operación comercial, ésta se aplicará en virtud de una respuesta inmediata a requerimiento de servicio, por conveniencia y oportunidad en favor de los ingresos de YLB.
- e) **Orden de Venta:** Es un documento contractual abreviado consensuado, bilateral en virtud del cual una de las partes (vendedor) se obliga a la entrega de productos en favor de la otra (comprador) a cambio de un precio en dinero, en él se detallan características de la venta, cantidades, precio, condiciones de pago y otros datos importantes para la operación comercial, ésta se aplicará en virtud de una respuesta inmediata a requerimiento de venta, por conveniencia y oportunidad en favor de los ingresos de YLB.
- f) **Personal de Ventas:** Servidor Público encargado de brindar cotizaciones de productos y/o servicios de laboratorio generados por la empresa, encargados de las relaciones comerciales con clientes nacionales y del exterior.
- g) **Servicio:** Cualquier análisis o prueba química solicitada por entidades, empresas, instituciones o individuos ajenos a YLB, con el fin de obtener resultados confiables y/o certificados para la toma de decisiones.
- h) **Solicitud de compra:** Constancia del cliente para la compra de productos y/o servicios de laboratorio. Esta solicitud, puede ser vía carta formal, email, orden de compra u otro tipo de documento escrito o electrónico, que respalde el pedido.



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 6 de 31

## 5.2. Abreviaturas

El presente procedimiento considera las siguientes abreviaturas:

- **DIN:** Declaración de información Nacional.
- **DIX:** Declaración de Información de Exportación.
- **GAF:** Gerencia de Administración y Finanzas
- **GID:** Gerencia de Investigación y Desarrollo
- **GSC:** Gerencia Sectorial de Comercialización
- **GSP:** Gerencia Sectorial de Procesos
- **GOP:** Gerencia de Operaciones
- **INE:** Instituto Nacional de Estadística.
- **MAE:** Máxima Autoridad Ejecutiva.
- **NIM:** Número de Identificación Minera
- **ODV:** Orden de Venta.
- **ODS:** Orden de Servicio
- **ODD:** Orden de Despacho
- **SENARECOM:** Servicio Nacional de Registro y Control de comercialización de Minerales y Metales.
- **SENAVEX:** Servicio Nacional de Verificación de Exportaciones.
- **YLB:** Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos.

## 6. RESPONSABILIDADES

A continuación, se detallan las responsabilidades de los actores clave en el presente Procedimiento:

### 6.1. Máxima Autoridad Ejecutiva o Autoridad Delegada

- a) Aprobar y suscribir las ODV y/u ODS generadas por la Gerencia Sectorial de Comercialización
- b) Instruir la suspensión temporal de ventas, cuando corresponda, previo informe técnico emitido por alguna de las Gerencias señaladas a continuación: GAF, GID y GOP (GSC – GSP).

### 6.2. Gerencia de Operaciones

- a) Supervisar y controlar a la GSC y GSP en todo el proceso que implica desde la venta de productos hasta su pago correspondiente y despacho de producto a clientes de la empresa, en apego a la normativa vigente aplicable

### 6.3. Gerente Sectorial de Comercialización

- a) Revisar, verificar y emitir el visto bueno de la ODV y/u ODS para aprobación de la MAE.
- b) Supervisar, controlar y realizar seguimiento del registro de la ODV y/u ODS con el fin de asegurar su correcta ejecución y el cumplimiento de la normativa vigente aplicable.





	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 7 de 31

#### 6.4. Personal del Departamento de Ventas

- Gestionar integralmente los procesos comerciales, incluyendo la recepción y emisión de solicitudes de compra (cotizaciones) para clientes nacionales e internacionales, garantizando las condiciones óptimas para una atención eficaz.
- Establecer comunicación efectiva con los clientes vía telefónica y/o correo electrónico para identificar y comprender sus necesidades específicas, asimismo, brindar información técnica y comercial precisa sobre los productos y servicios de laboratorio.
- Elaborar la ODV y/u ODS según condiciones de venta establecidas.
- Gestionar el seguimiento operativo de las órdenes de venta hasta su autorización y entrega final al cliente, garantizando el cumplimiento de plazos establecidos y la resolución oportuna de contingencias durante el proceso.
- Registrar y controlar sistemáticamente las operaciones de ventas diarias, documentando las interacciones con los clientes, las cotizaciones emitidas y el estado de las solicitudes.
- Actualizar y registrar la base de datos de clientes recurrentes y potenciales para ofertas de producto y servicios laboratorio que brinda YLB.

#### 6.5. Personal del Departamento de Comercio Exterior e Interior

- Solicitar la asignación de lotes de venta a la GSP, conforme a lo establecido en la ODV.
- Elaborar el Registro de Venta (VEX o VIN) y gestionar la emisión de factura, pago de regalías mineras y tasas (según corresponda) ante la GAF.
- Gestionar los documentos necesarios para la exportación de productos ante SENARECOM, SENAVEX, INE y la Aduana Nacional.
- Gestionar los documentos necesarios para la venta de productos al mercado interno ante el SENARECOM, según corresponda.

#### 6.6. Personal de la Gerencia Sectorial de Procesos

- Informar diariamente el reporte diario de inventario a la GSC sobre la disponibilidad de productos terminados en almacén listos para venta.
- Elaborar y remitir a la GSC, con periodicidad mensual, la proyección de producción, desagregado por tipo de producto, con el fin de apoyar la planificación de ventas.
- Asignar oportunamente lotes de producción a órdenes de venta, gestionando la emisión de informe de ensayo de laboratorio para cada producto despachado.
- Despachar el producto según codificación y especificación de ODV.
- Verificar que el envase y el etiquetado de los productos cumplan con las regulaciones nacionales vigentes, los requisitos del mercado objetivo y las normativas internacionales aplicables, garantizando su conformidad para la comercialización.
- Elaborar y mantener actualizadas las fichas técnicas, garantizando las especificaciones físico químicas de los productos a comercializar, así como su disponibilidad de los mismos en español, inglés y otros idiomas, según requerimiento, de los productos.
- Coordinar con las áreas técnicas y administrativas de planta la planificación de despachos, asegurando el cumplimiento de los INCOTERMS pactados y el alineamiento con las condiciones establecidas en la ODV.

#### 6.7. Gerencia de Administración y Finanzas

- Verificar el ingreso a cuentas de YLB de los montos pagados por parte del cliente.



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 8 de 31

- b) Emitir facturas de venta nacional y exportación.
- c) Realizar el pago de regalías mineras y tasas por prestación de servicios de entidades involucradas en la venta, de forma ágil y oportuna.
- d) Remitir a la GSC la documentación generada del proceso de venta.
- e) Emitir reportes detallados de ingresos por venta, mensuales o a requerimiento.

## 6.8. Gerencia de Investigación y Desarrollo

- a) Desarrollar productos y servicios con valor comercial a partir de actividades de investigación y servicios tecnológicos.
- b) Elaborar documentación técnica, según requerimientos para la venta de productos y provisión de servicios de laboratorio.
- c) Coordinar con la GSC la incorporación de nuevos productos y servicios al portafolio comercial, asegurando soporte técnico adecuado que puedan ser comercializados como Venta Directa.
- d) Atender consultas técnicas antes, durante y después de la prestación del servicio o venta de productos y servicios.

## 7. NORMAS DE OPERACIÓN

### 7.1. Generación de documentación

#### 7.1.1. Documentación del cliente

La finalidad de contar con la documentación es para la identificación de los clientes para la venta de los productos y servicios de laboratorio, por lo que la documentación a solicitar en formato digital será la siguiente:

#### a) Documentos requeridos a los clientes (personas jurídicas) para venta de productos y servicios de laboratorio YLB

N°	Detalle del documento
1	Documento de identidad DNI y/o pasaporte del titular o Representante Legal
2	Documento de acreditación del Representante Legal de la Empresa (poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen) (si corresponde)
3	Número de Identificación Tributaria (NIT) o su documento equivalente en el país origen
4	Documento que acredite la Constitución de la Empresa, o su documento equivalente en el país origen
5	Número de Matrícula de Comercio o su documento equivalente en el país origen (si corresponde)
6	Traducción de los documentos al castellano (si corresponde)



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 9 de 31

**b) Documentos requeridos a clientes (personas naturales) para venta de productos y servicios de laboratorio YLB**

N°	Detalle del documento
1	Documento de identidad, DNI y/o pasaporte del comprador (cliente) y/o Representante legal (poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen)
2	Número de Identificación Tributaria (NIT) o documento equivalente en el país de origen (si corresponde)
3	Traducción de los documentos al castellano (si corresponde).

Dicha documentación se solicitará por una única vez, si existen nuevos clientes, los mismos deberán registrar e incluir la documentación requerida para formalizar en el proceso de venta y/o ventas posteriores.

**7.1.2. Documentación para ventas de exportación**

N°	Detalle del documento	Responsable de emisión
1	Orden de Venta.	Departamento de Ventas - GSC
2	Declaración de Información Exportación (DIX).	
3	Registro de venta de exportación (VEX)	
4	Solicitud de facturación y pago de regalías	Departamento de Comercio Exterior e Interior - GSC
5	Factura Comercial de Exportación.	Gerencia de Administración y Finanzas
6	Comprobante de pago electrónico de Regalía Minera (SIGEP) - TASAS	
7	Regalía Minera - CERTIFICACIÓN del FORMULARIO: 3007 - VERSIÓN: 3	
8	Informe de Ensayo de Laboratorio.	Departamento de Laboratorio – GID
9	Lista de Empaque (Packing List).	Departamento de Comercio Exterior e Interior - GSC
10	Formulario de Liquidación de Regalía Minera (INE).	
11	Formulario M-03, de Exportación de Minerales (SENARECOM).	
12	Declaración de Mercancías de Exportación – DEX.	
13	Orden de Despacho – ODD	
14	Certificado de salida	Gerencia Sectorial de Procesos
15	Formulario(s) 101 de Gobernación Autónoma Departamental que corresponda.	
16	Formulario de Programación de despacho	Departamento de Ventas -GSC

**7.1.3. Documentación generada ventas nacionales**

N°	Detalle del documento	Responsable emisión
1	Orden de Venta.	Departamento de Ventas - GSC
2	Declaración de Información Nacional (DIN).	
3	Registro de venta interna (VIN)	Departamento de Comercio Exterior e Interior - GSC
4	Solicitud de facturación y pago de regalías	





	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 10 de 31

N°	Detalle del documento	Responsable emisión
5	Factura	Gerencia de Administración y Finanzas
6	Comprobante de pago electrónico de Regalía Minera (SIGEP) – TASAS (para clientes sin NIM)	
7	Regalía Minera - Formulario IUE - REGALIA MINERA MERCADO INTERNO MINERALES – METALES (para clientes sin NIM)	
8	Informe de Ensayo de Laboratorio.	Departamento de Laboratorio – GID
9	Formulario M-02 de Compra y Venta de Minerales - SENARECOM (para clientes sin NIM)	Departamento de Comercio Exterior e Interior - GSC
10	Orden de Despacho	
11	Formulario(s) 101 de Gobernación Autónoma Departamental que corresponda.	Gerencia Sectorial de Procesos
12	Formulario de Programación de despacho	Departamento de ventas

#### 7.1.4. Documentación generada para ventas de servicios de laboratorio

N°	Detalle del documento	Responsable emisión
1	Orden de Servicio	Departamento de Ventas - GSC
2	Declaración de Información Nacional (DIN).	
3	Registro de venta de servicios	Departamento de Comercio Exterior e Interior - GSC
4	Solicitud de facturación	
5	Factura	Gerencia de Administración y Finanzas
6	Informe de Ensayo de Laboratorio.	Departamento de Laboratorio – GID

#### 7.2. Venta directa

La GSC adoptará la venta directa como uno de sus métodos clave de comercialización. Este enfoque permite que los productos y/o servicios de laboratorio sean vendidos directamente a los clientes.

Este proceso se caracteriza por su simplicidad y agilidad: la transacción es casi inmediata, procediendo rápidamente al pago y a la pronta entrega del producto.

Las actividades contempladas dentro de la venta directa son las siguientes:

- Las solicitudes de cotización o solicitud de compra realizadas a la GSC por parte de clientes; podrán ser realizadas mediante correo electrónico habilitado ([ventas@ylb.gob.bo](mailto:ventas@ylb.gob.bo) y/o al correo del Personal de Ventas); o, a través de nota física dirigida a YLB; en la cual se especifique el tipo o tipos de productos y/o servicio, cantidades y destino de los productos solicitados (mercado interno o exportación).
- A la confirmación de compra de productos y/o servicios de laboratorio por parte del cliente, aceptando las condiciones y precio de venta vigentes socializados, se procede a generar la Orden de Venta, previa verificación de documentos legales y administrativos por clientes frecuentes y/o solicitud de documentación a clientes nuevos.



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 11 de 31

- c) Realizada las gestiones con el cliente, el personal de ventas elaborará la Orden de Venta (generando el número correlativo a través del sistema SIGEC) adjuntando a esta la DIX (Declaración de Información de Exportación) o DIN (Declaración de información Nacional) según sea el caso, enviado al cliente para su respectivo llenado y se proceda al pago mediante transferencia o depósito bancario.
- d) El despacho del producto vendido se realizará una vez que la GSC emita la Orden de Despacho (ODD) y documentación requerida para el despacho de acuerdo a lo siguiente:
- En caso de ventas de exportación, una vez concluida la documentación de exportación mediante la emisión de la Declaración de Mercancías de Exportación – DEX y la ODD correspondiente.
  - En caso de ventas nacionales, una vez que se emita la factura de venta y el informe de laboratorio, salvo que se hubiese acordado con el cliente condiciones de retiro especiales en la ODV, y su ODD correspondiente. Para clientes que realicen la retención de regalías mineras, la ODD se emitirá una vez que el cliente remita el comprobante de pago de regalías mineras y el documento del Servicio de Impuestos Nacionales que acredite que se realizó el pago

En casos excepcionales la GSC podrá emitir la ODD con anterioridad a lo señalado, previo informe técnico de respaldo.

Una vez se remita la Orden de Despacho vía correo electrónico, el cliente en un plazo no mayor a 72 horas deberá remitir el Formulario de Programación de Despacho. El plazo máximo de retiro se computará desde el tercer día hábil siguiente de remitida la ODD, en el marco del inciso h) del Artículo 17 del Reglamento de Comercialización. Si la ODV se divide en varios lotes (2 o más), el cómputo del plazo comenzará a partir del tercer día hábil siguiente al envío de la ODD del primer lote.

- e) La venta de productos o la prestación de servicios se considerará concluida y cumplida por parte de YLB, cuando se haya verificado lo siguiente:
- La entrega del producto en Planta Llipi al transportista designado por el cliente, conforme al cronograma acordado, condiciones de venta establecidas en la Orden de Venta y con su respectiva documentación de respaldo.
  - En el caso de servicio de laboratorio brindado por YLB, a la entrega del informe de resultados o prestación técnica solicitada conforme a la Orden de Servicio.
- f) Concluida la venta y realizado el despacho del producto o la prestación del servicio, el cliente podrá presentar observaciones o reclamos relacionados con aspectos técnicos, logísticos o documentales, dentro del plazo.
- g) La atención de reclamos se canalizará exclusivamente a través de los medios habilitados por la Gerencia Sectorial de Comercialización, mediante comunicación escrita formal (nota o correo electrónico institucional). La GSC evaluará el reclamo en coordinación con las unidades técnicas competentes, y emitirá una respuesta en un plazo no mayor a cinco (5) días hábiles desde su recepción.
- h) No se considerarán válidos reclamos fuera de los plazos establecidos, ni aquellos derivados de incumplimientos por parte del cliente en el recojo del producto, pagos no realizados, o documentación incompleta atribuible al comprador.





**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PAGINA:</b>	Pág. 12 de 31

## 8. PROCEDIMIENTO

### 8.1. Procedimiento: Venta Directa

ETAPA	RESPONSABLE	ACTIVIDAD	MEDIO DE VERIFICACIÓN	PLAZO REFERENCIAL
1	Personal designado de Departamento de Ventas	<p>Inicio</p> <p>1.1 Recibe solicitudes de intenciones de compra por parte del cliente o cliente potencial.</p> <p>1.2 En caso de venta de Cloruro de Magnesio (bischofita), Cloruro de Sodio (Halita) o servicio de laboratorio, elabora la cotización (de acuerdo a la(s) solicitud (es)), especificando precios vigentes al cliente para su consideración.</p> <p>1.3 Confirmada la compra con el cliente (verifica documentación legal y administrativo y/o solicita a los clientes nuevos documentación para su registro), para proceder con la elaboración de la Orden de Venta.</p> <p>1.4 Elabora la Orden de Venta (asignando el numero correlativo en el sistema SIGEC) una vez confirmada la compra, adjuntando la documentación necesaria (según corresponda para exportación o venta nacional).</p> <p>1.5 Remite la Orden de Venta al Gerente Sectorial de Comercialización para su aprobación y solicitud de autorización correspondiente ante la MAE.</p> <p>1.6 La MAE autoriza y suscribe la Orden de Venta Directa.</p> <p>1.6 Autorizada la Orden de Venta, remite la misma y documentos necesarios para la firma al cliente e informa que se proceda a realizar el pago correspondiente.</p> <p>1.7 Efectivizado el pago, remite la ODV al Departamento de Comercio Exterior e Interior, adjunto la documentación generada en el proceso de venta.</p>	<p>Correo electrónico y/o medio habilitado para el caso</p> <p>Orden de Venta, DIX o DIN</p> <p>Hoja de ruta del proceso comercial</p> <p>Transferencia o Depósito Bancario</p>	<p>Máximo 5 días hábiles posteriores a la recepción de la solicitud</p>
2	Personal del Departamento de Comercio Exterior e Interior - GSC	<p>2.1 Recibida la documentación generada en la venta, se solicita al personal de la GSP la asignación de lotes de producto y se requiere informe de ensayo de laboratorio (no aplica para venta de servicios de laboratorio).</p> <p>2.2 Se solicita mediante correo electrónico al personal del Departamento Financiero de la GAF la verificación y confirmación del ingreso a cuentas de YLB del pago realizado por el cliente</p>	<p>Documentos de venta</p> <p>ODD</p> <p>Correo electrónico enviado al cliente, GSP y Departamento de Ventas de la GSC</p>	<p>Max.. 10 Dia hábiles</p>







**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PAGINA:</b>	Pág. 13 de 31

ETAPA	RESPONSABLE	ACTIVIDAD	MEDIO DE VERIFICACIÓN	PLAZO REFERENCIAL
		2.3 Elabora los documentos de exportación, mercado interno o venta de servicios de laboratorio (según corresponda) conforme lo descrito en el numeral 7.1. Generación de Documentación. 2.4 Una vez que se cuente con la documentación necesaria para autorizar el despacho, se remite la misma junto con la Orden de Despacho mediante correo electrónico al cliente, personal de la GSP a cargo del despacho de producto y Personal del Departamento de Ventas para que envíe su programación de despacho de producto mediante el formulario enviado por YLB. (no aplica para venta de servicios de laboratorio)		
3	Personal designado de la GSC	3.1 El personal designado coordina con el cliente para que en un máximo de 72 horas remita el Formulario de Programación de Despacho. (no aplica para venta de servicios de laboratorio) 3.2 Concluida la generación de documentación, el personal designado, coordina con la GSP para solicitar el ingreso de los vehículos de transporte del cliente y/o empresa de transporte a Planta. (no aplica para venta de servicios de laboratorio) 3.3 Se realiza el seguimiento hasta el despacho y entrega del producto. (no aplica para venta de servicios de laboratorio) 3.4 Se realiza el registro de las ventas para fines de control. <b>FIN</b>	Formulario de Programación de Despacho  Correos de Programación de Despacho producto	Según Programación

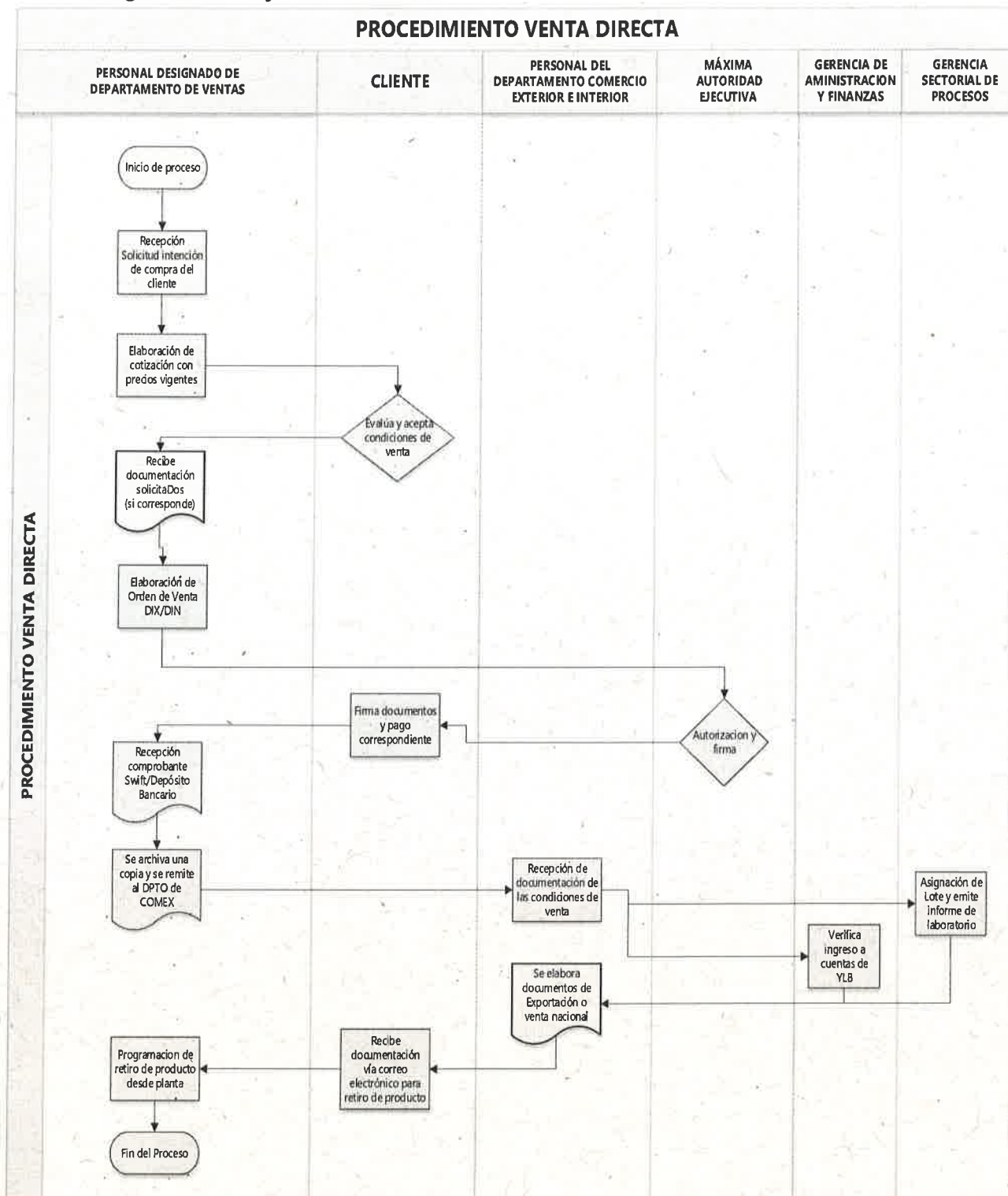




**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PAGINA:</b>	Pág. 14 de 31

## 8.2. Diagrama de Flujo Venta Directa





**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PÁGINA:</b>	Pág. 15 de 31

# ANEXOS








PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB

CÓDIGO:	YLB-GSC-PROC-01
VERSIÓN:	V1
GESTIÓN:	2025
PAGINA:	Pág. 16 de 31

ANEXO 1: ORDEN DE VENTA POR EXPORTACIÓN

		EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB		NIT: 338612029 Codigo Versión: GOP-DVE-ODV-01			
ORDEN DE VENTA				Nro.	GOP-DVE-00XX-ODV/25-VEX		
				La Paz,	XX/XX/XXXX		
DETALLE DE LA VENTA				TIPO DE CAMBIO T/C 6,96			
Item	Unidad	Cantidad	Descripción			Precio Unitario USD	Total USD
1	TM	XXXX	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
DOCUMENTOS ENTREGADOS POR YLB: - Factura Comercial de Exportación - Lista de Empaque - Informe de Ensayo emitido por Laboratorio - Formulario 3007 (Regalía Minera) - Fotocopia de Comprobante de Pago de Regalía Minera - Formulario de Liquidación de Regalía Minera (INE) - Formulario M-03 SENARECOM, Aduana y Exportador - Ficha de Seguridad M.S.D.S. - Certificado de Origen (si corresponde)							
Son : XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 00/100 dolares americanos						USD TOTAL	XXXXXXXXXX
Son : XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 00/100 Bolivianos						Bs TOTAL	XXXXXXXXXX
CONDICIONES DE LA VENTA							
Reg. N°	Incoterm	Condiciones de Entrega / Pago			Moneda	Análisis de laboratorio	Envase / Embalaje
1	FCA, Planta Llipi, Uyuni, Potosí - Bolivia	Forma de pago : 100% a la firma de la Orden de Venta.  Para Transferencia Internacional  Campo 58 - BANCO INTERMEDIARIO Codigo Swift: SCBLUS33XXX Nombre del Banco: Standard Chartered Bank Moneda: Dólares Americanos Plaza: New York, Estados Unidos de Norte América Dirección: One Madison Avenue New York, New York 10010 Nombre de la Cuenta: Banco Central de Bolivia Campo 57- BANCO BENEFICIARIO Codigo Swift: BCEBOLPXXX 3544-020682-001 BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Campo 59 - BENEFICIARIO Lib. 00597012001 Yacimientos de Litio Bolivianos (YLB) Número de Cuenta de la Institución: CUT 5970034001 Nombre de la institución: Yacimientos de Litio Bolivianos Nombre del Banco de Bolivia: Banco Central de Bolivia.			USD-Dólares Americanos  NOTA: LAS COMISIONES POR TRANSFERENCIA BANCARIA INTERNACIONAL DEBEN SER CON CARGO AL COMPRADOR	Laboratorio acreditado de análisis químico Planta Llipi.	Embalaje: Maxisacos de polipropileno con peso de 1000 Kg.
2	País de destino final de la mercadería/Consignatario	: XXXXX					
3	Calidad	: XXXXX					
4	Plazo para firma de la Orden de Venta por el comprador	: Dos (2) días hábiles, a partir de la fecha de remisión de la Orden de Venta al comprador.					
5	Plazo para el pago	: Cinco (5) días hábiles, a partir de la fecha de remisión de la Orden de Venta firmada a YLB.					
6	Programación de entrega	El comprador deberá retirar su producto en Planta Llipi, salar de Uyuni dentro del plazo señalado en el Cronograma de Despacho N° XX, el cual forma parte indivisible de la presente Orden de Venta, y que debe ser presentado a la Gerencia Sectorial de Comercialización de YLB, una vez concluida su gestión documental.					
7	Tiempo de entrega de documentos de exportación	Quince (15) días hábiles, a partir de la recepción de la Orden de Venta firmada y posterior verificación de ingreso del pago a cuentas de YLB.					
8	Despacho de producto	Cumplimiento del Cronograma de Despacho. *En caso de que el producto no sea retirado en cumplimiento al Cronograma de Despacho y al Reglamento de Comercialización vigente, el comprador deberá cubrir los costos de almacenamiento (según tarifa actual); pudiendo YLB disponer del producto para otras ventas conforme a disposición vigente. *Ante situaciones de caso fortuito o fuerza mayor que sean debidamente justificados, el comprador podrá solicitar, mediante nota dirigida a la Máxima Autoridad Ejecutiva de YLB una ampliación del plazo para el retiro del producto de hasta cinco (5) días hábiles después de la firma de la Orden de Venta.					
9	Documentos legalizados o apostillados que el comprador debe presentar una vez realizado el pago.	- Documento de identidad, DNI o pasaporte de la persona o representante legal que suscribirá la venta. - Poder del representante legal o documento equivalente en el país de origen, con facultades para presentar ofertas y/o propuestas, firmar y/o suscribir contratos, Ordenes de Venta o documentos equivalentes (si corresponde). - Número de Identificación Tributaria (NIT), o documento equivalente en el país de origen (si corresponde). - Número de Matrícula de Comercio o documento equivalente que acredite el establecimiento legal de la empresa en el país de origen (si corresponde). *Los documentos deberán ser traducidos al castellano, si correspondiese, y apostillados, de conformidad con la Ley 967 de 05 de octubre de 1961.					
Visto Bueno Vendedor		Visto Bueno Comprador					



**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

**CÓDIGO:** YLB-GSC-PROC-01  
**VERSIÓN:** V1  
**GESTIÓN:** 2025  
**PAGINA:** Pág. 17 de 31



**EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA  
DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

**NIT:** 338612029  
**Código Versión:** GOP-DVE-ODV-01

**ORDEN DE VENTA**

**Nro.** GOP-DVE-00XX-ODV/25-VEX  
**La Paz,** XX/XX/XXXX

**CONDICIONES DE LA VENTA**

Reg. N°	Condiciones de Entrega / Pago	Análisis de laboratorio	Envase / Embalaje
10	<b>Documentos de transporte que el comprador debe presentar una vez concluida la salida física de los medios de transporte.</b> El comprador, mediante las empresas de transporte que hubiese contratado, deberá entregar a YLB un ejemplar original de la(s) Carta(s) de Porte, de(los) Manifiesto(s) Internacional(es) de Carga y de la Declaración de Tránsito Aduanero (mic/dta), este último con los sellos de la aduana de ingreso y destino del país final del tránsito internacional. La entrega se realizará en la Oficina Central de YLB en la ciudad de La Paz, pudiendo realizarla de forma gradual. El plazo máximo para la entrega de la totalidad de los documentos citados previamente, será de quince (15) días hábiles computables a partir de la fecha de salida del último medio de transporte.	Laboratorio acreditado de análisis químico Planta Lipi.	Embalaje: Maxisacos de polipropileno con peso de 1000 Kg.
11	<b>Ley Aplicable</b> La presente Orden de Venta es suscrita en la ciudad de La Paz, del Estado Plurinacional de Bolivia, por lo que su validez, interpretación y efectos de la presente venta se regirán por la normativa interna vigente de YLB y las leyes bolivianas, y se excluirá toda norma legal que someta cualquier posible controversia a otra jurisdicción.		
12	<b>Solución de controversias</b> - La validez, interpretación y efectos de la presente venta se regirán por la normativa interna vigente de YLB y las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia, y se excluirá toda norma legal que someta cualquier posible controversia a otra jurisdicción. - Las Partes resolverán cualquier litigio, controversia, diferencia o reclamo resultante de o relativo a esta venta, su interpretación, cumplimiento, resolución, terminación, ejecución, eficacia, validez o nulidad, mediante negociaciones directas o a través de una mediación y tratarán de llegar a un acuerdo satisfactorio, dentro de un plazo no mayor a los 30 (treinta) días de efectuada la notificación fehaciente de cualquiera de las Partes de la existencia de una controversia. - Aquellas controversias que no pudieran resolverse dentro del plazo indicado, serán sometidas -a solicitud de cualquiera de las Partes- a Arbitraje Nacional fundado en derecho, administrado por el Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de la Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz (CAINCO) y de acuerdo con su Reglamento de Procedimiento Arbitral vigente a la firma de esta Orden de Venta. - El arbitraje será realizado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Estado Plurinacional de Bolivia, en idioma castellano, y será dirigido por un tribunal arbitral conformado por tres (3) árbitros.		
13	<b>Sanciones o penalidades</b> En cumplimiento del D.S. N°2288, todas las penalidades que surjan de no haber atravesado la jurisdicción del Departamento de Potosí, dentro de las primeras 48 (cuarenta y ocho) horas posteriores a la emisión de Formulario 101 de Transporte de Minerales y Metales, serán responsabilidad del comprador, quien será notificado con las multas que se generen, para su pago (cuando corresponda). YLB cumplirá con disposiciones de pago de la regalía minera conforme a lo establecido en la ley Minera N.° 535 de Minería y Metalurgia.		

Vendedor		Comprador	
<b>Nombre</b>	Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos - YLB	<b>Nombre de la empresa</b>	:
<b>Productor</b>	Planta industrial de Sales de Potasio	<b>Número de</b>	:
<b>Lugar</b>	Salar de Uyuni, Potosí- Bolivia.	<b>Representante Legal</b>	:
<b>NIT</b>	338612029	<b>Nro. de Identidad del Representante / DNI</b>	:
<b>Dirección</b>	Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Hansa Piso 19	<b>Dirección</b>	:
<b>Teléfono</b>	591-2- 214 5711	<b>Ciudad</b>	Telefono :
<b>Representante Legal o Representante del Vendedor</b>	:XXXXXXXXXXXXXXXX	<b>Correo electrónico</b>	:
<b>VENDEDOR</b> (Firma/Sello)		<b>COMPRADOR</b> (Firma/Sello)	
<b>OBSERVACIONES</b>	En cumplimiento del parágrafo II, del Artículo Único de la Ley 928 de 27 de abril de 2017, YLB es la única responsable de realizar las actividades de toda de la cadena productiva de los Recursos Evaporíticos: prospección, exploración, explotación, beneficio o concentración, instalación, implementación, puesta en marcha, operación y administración de recursos evaporíticos, complejos de química inorgánica, industrialización y comercialización.		
Avenida Mariscal Santa Cruz, Edificio Hansa Piso 19 - Central Piloto 591-2145711			






PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB

CÓDIGO: YLB-GSC-PROC-01  
VERSIÓN: V1  
GESTIÓN: 2025  
PAGINA: Pág. 18 de 31


ANEXO 2: ORDEN DE VENTA NACIONALES CON NIM

 <b>Yacimientos de Litio Bolivianos</b> <small>EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA</small>	<b>EMPRESA PUBLICA NACIONAL ESTRATEGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS-YLB</b>	NIT: 338612029 Código Versión: GOP-DVE-ODV-01					
	<b>ORDEN DE VENTA</b>	Nro. GOP-DVE-0XXX-ODV/25-VIN La Paz, XX/XX/XXXX					
DETALLE DE LA VENTA		TIPO DE CAMBIO T/C 6,96					
Item	Unidad	Cantidad	Descripción			Precio Unitario / Bs.	Precio Total / Bs.
			Producto	Tipo	Pureza		
1	TM.	XXX	XXXXX	XXXXXX	XXXXX	XXXXX	XXXXX
DOCUMENTOS ENTREGADOS POR YLB: - Factura Comercial - Informe de Ensayo emitido por Laboratorio Acreditado de Planta - Llipi - Ficha de Seguridad M.S.D.S. (Cuando corresponda)							
Son : XX 00/100 Bolivianos						Bs. TOTAL	XXXXX
CONDICIONES DE VENTA							
Reg. N°	Condiciones de Entrega / Pago					Análisis de laboratorio	Envase / Embalaje
1	Forma de pago : 100% Anticipado, a la firma de la Orden de Venta, para el pago a YLB					Laboratorio acreditado de análisis químico planta Llipi	Embalaje: Maxisacos de polipropileno de 1000kg
	Pago a YLB : Bs. XXXXXXXX .-(XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 00/100 bolivianos)						
	Retención de Regalla Minera por el cliente, 1,8% del valor total conforme a la ley minera N°535 : Bs. XXXXXXXX .-(XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 00/100 bolivianos)						
	Pago a YLB mediante transferencia bancaria o depósito a la Cuenta en bolivianos : 10000026918877 YLB - Recursos Específicos Ventas, Banco Unión S.A.						
2	Retención de regalías mineras : Considerando que el comprador cuenta con NIM, la empresa XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX. realizará la retención de las regalías mineras y realizar el trámite ante SENARECOM (para Formulario M-02)						
3	Plazo para firma y remisión de la Orden de Venta firmada por el cliente a YLB : Dos (2) Días hábiles a partir de la fecha en la que se remite la orden de venta al cliente						
4	Plazo para el pago a partir de la firma de la Orden de Venta : Cinco (5) Días hábiles a partir de la fecha en la que se remite la Orden de Venta firmada a YLB						
5	Programación de entrega : El comprador deberá retirar su producto en Planta Llipi, Salar de Uyuni-Potosí, dentro del plazo señalado en el Cronograma de Despacho N° XX, el cual forma parte indivisible de la presente Orden de Venta, y que debe ser presentado a la Gerencia Sectorial de Comercialización de YLB, una vez concluida la gestión documental por ambas partes.						
6	Tiempo de entrega de documentos : Cinco (5) días hábiles, a partir de la recepción de la orden de venta firmada y posterior verificación de ingreso del pago a cuentas de YLB.						
7	Remisión de documentos a YLB: : La empresa XXXXX deberá remitir mediante correo electrónico los siguientes documentos en el plazo de dos (2) días hábiles computables a partir de la remisión de la factura e informe de laboratorio por parte de YLB • Comprobante de pago de regalías mineras • Certificado IUE Regalla minera obtenido del sistema SIAT de Impuestos Nacionales Asimismo, en siete (7) días hábiles deberá remitir el Formulario M-02 validado por SENARECOM (ejemplar de vendedor)						
8	Despacho de producto : Cumplimiento del Cronograma de Despacho: *Una vez el cliente remita a YLB los documentos especificados en el punto 7, se podrá iniciar el despacho del producto previa coordinación con el cronograma de despacho. *En caso de que el producto no sea retirado en cumplimiento al Cronograma de Despacho y al Reglamento de Comercialización vigente, el comprador deberá cubrir los costos de almacenamiento (según tarifa actual); pudiendo YLB disponer del producto para otras ventas conforme a disposición vigente. *Ante situaciones de caso fortuito o fuerza mayor que sean debidamente justificados, el comprador podrá solicitar, mediante nota dirigida a la Máxima Autoridad Ejecutiva de YLB una ampliación del plazo para el retiro del producto de hasta cinco (5) días hábiles después de la firma de la Orden de Venta.						
Visto Bueno Vendedor			Visto Bueno Comprador				





	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 19 de 31

 <b>Yacimientos de Litio Bolivianos</b>	<b>EMPRESA PUBLICA NACIONAL Y ESTRATEGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS-YLB</b>	<b>NIT:</b> 338612029
		<b>Código Versión:</b> GOP-DVE-ODV-01
		<b>Nro. GOP-DVE-0XXX-ODV/25-VIN</b> <b>La Paz, XX/XX/XXXX</b>

**CONDICIONES DE LA VENTA**

Reg. N°	Condiciones de Entrega / Pago	Análisis de laboratorio	Envase / Embalaje
	<b>Ley Aplicable</b> La presente Orden de Venta es suscrita en la ciudad de La Paz, del Estado Plurinacional de Bolivia, por lo que su validez, interpretación y efectos de la presente venta se regirán por la normativa interna vigente de YLB y las leyes bolivianas, y se excluirá toda norma legal que someta cualquier posible controversia a otra jurisdicción.	Laboratorio acreditado de análisis químico planta Lipi.	Embalaje: Maksacos de polipropileno de 1000kg
10	<b>Solución de controversias</b> - La validez, interpretación y efectos de la presente venta se regirán por la normativa interna vigente de YLB y las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia. - Las Partes resolverán cualquier litigio, controversia, diferencia o reclamo resultante de o relativo a esta venta, su interpretación, cumplimiento, resolución, terminación, ejecución, eficacia, validez o nulidad, mediante negociaciones directas o a través de una mediación y tratarán de llegar a un acuerdo satisfactorio, dentro de un plazo no mayor a los 30 (treinta) días de efectuada la notificación fehaciente de cualquiera de las Partes de la existencia de una controversia. - Aquellas controversias que no pudieran resolverse dentro del plazo indicado, serán sometidas a solicitud de cualquiera de las Partes- a Arbitraje Nacional fundado en derecho, administrado por el Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de la Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz (CAINCO) y de acuerdo con su Reglamento de Procedimiento Arbitral vigente a la firma de esta Orden de Venta. - El arbitraje será realizado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Estado Plurinacional de Bolivia, en idioma castellano, y será dirigido por un tribunal arbitral conformado por tres (3) árbitros.		
11	<b>Sancciones o penalidades</b> En cumplimiento del D.S. N°2288, todas las penalidades que surjan de no haber atravesado la jurisdicción del Departamento de Potosí, dentro de las primeras 48 (cuarenta y ocho) horas posteriores a la emisión de Formulario 101 de Transporte de Minerales y Metales, serán responsabilidad del comprador, quien será notificado con las multas que se generen, para su pago (cuando corresponda). YLB cumplirá conforme a lo establecido en la ley Minera N.º 535 de Minería y Metalurgia.		


Vendedor		Comprador	
<b>Nombre</b> : Empresa Publica Nacional Estrategica Yacimientos de Litio Bolivianos-YLB <b>Productor</b> : Planta Industrial de Sales de Potasio de Yacimientos de Litio Bolivianos- Salar de Uyuni , Potosí- Bolivia. <b>NIT</b> : 338612029 <b>Dirección</b> : Av. Mariscal Santa Cruz , Edificio Hansa Piso 19 <b>Telefono</b> : 591-2- 214 5711 <b>Representante Legal o Representate del Vendedor</b> : XXXXXXXXXXXXXXXX	<b>Nombre de la empresa representante</b> <b>Número de Contribuyente</b> <b>Representante Legal</b> <b>Nro. de Identidad del Representante / DNI</b> <b>Dirección:</b> : <b>Ciudad :</b> : <b>Correo electrónico :</b>	<b>Telefono :</b>	
<b>VENDEDOR</b> (Firma/Sello)	<b>COMPRADOR</b> (Firma/Sello)		
<b>OBSERVACIONES</b> En cumplimiento del parágrafo II, del Artículo Único de la Ley 928 de 27 de abril de 2017, YLB es la única responsable de realizar las actividades de toda de la cadena productiva de los Recursos Evaporíticos: prospección, exploración, explotación, beneficio o concentración, instalación, implementación, puesta en marcha, operación y administración de recursos evaporíticos, complejos de química inorgánica, industrialización y comercialización.			

Avenida Mariscal Santa Cruz , Edificio Hansa Piso 19 - Central Piloto 591-2145724



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 20 de 31

**ANEXO 3: ORDEN DE VENTA NACIONALES SIN NIM**

 <b>Yacimientos de Litio Bolivianos</b> <small>EMPRESA PÚBLICA NACIONAL</small>	<b>EMPRESA PUBLICA NACIONAL ESTRATEGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS-YLB</b>		<b>NIT: 338612029</b> <b>Código Versión: GOP-DVE-ODV-01</b>				
	<b>ORDEN DE VENTA</b>		<b>Nro. GOP-DVE-0XXX-ODV/25-VIN</b>				
			<b>La Paz, XX/XX/XXXX</b>				
<b>DETALLE DE LA VENTA</b>			<b>TIPO DE CAMBIO T/C 6,96</b>				
<b>Item</b>	<b>Unidad</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Descripción</b>		<b>Precio Unitario / Bs.</b>	<b>Precio Total / Bs.</b>	
			<b>Producto</b>	<b>Tipo</b>	<b>Pureza</b>		
1	TM.	XX	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXX	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX
			<b>DOCUMENTOS ENTREGADOS POR YLB:</b> - Factura Comercial - Informe de Ensayo emitido por Laboratorio Acreditado de Planta - Lipi (Cuando corresponda) - Formulario 3009 (Regalía Minera) (Cuando corresponda) - Fotocopia de Comprobante de pago de Regalía Minera (Cuando corresponda) - Formulario M-02 SENARECOM (Cuando corresponda) - Ficha de Seguridad M.S.D.S. (Cuando corresponda)				
<b>Son : XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 00/100 Bolivianos</b>						<b>Bs. TOTAL</b>	<b>XXXXXXX</b>
<b>CONDICIONES DE VENTA</b>							
<b>Reg. N°</b>	<b>Condiciones de Entrega / Pago</b>					<b>Análisis de laboratorio</b>	<b>Envase / Embalaje</b>
1	<b>Forma de pago</b> : 100% Anticipado, a la firma de la Orden de Venta.  <b>Pago mediante transferencia bancaria o depósito a la Cuenta en bolivianos</b> : 10000026918877 YLB - Recursos Específicos Ventas, Banco Unión S.A.					Laboratorio acreditado de análisis químico planta Lipi.	Embalaje: XXXXXXXXXXXXX
2	<b>Plazo para firma y remisión de la Orden de Venta firmada por el cliente a YLB</b> : Dos (2) Días hábiles a partir de la fecha en la que se remite la orden de venta al cliente						
3	<b>Plazo para el pago a partir de la firma de la Orden de Venta</b> : Cinco (5) Días hábiles a partir de la fecha en la que se remite la Orden de Venta firmada a YLB						
4	<b>Programación de entrega</b> : El comprador deberá retirar su producto en Planta Lipi, Salar de Uyuni-Potosí, dentro del plazo señalado en el Cronograma de Despacho N° XX, el cual forma parte indivisible de la presente Orden de Venta, y que debe ser presentado a la Gerencia Sectorial de Comercialización de YLB, una vez concluida su gestión documental.						
5	<b>Tiempo de entrega de documentos</b> : Quince (15) días hábiles, a partir de la recepción de la orden de venta firmada y posterior verificación de ingreso del pago a cuentas de YLB.						
6	<b>Retención de regalías mineras</b> : YLB realizará la retención de las regalías mineras.						
7	<b>Despacho de producto</b> : <b>Cumplimiento del Cronograma de Despacho:</b> *En caso de que el producto no sea retirado en cumplimiento al Cronograma de Despacho y al Reglamento de Comercialización vigente, el comprador deberá cubrir los costos de almacenamiento (según tarifa actual); pudiendo YLB disponer del producto para otras ventas conforme a disposición vigente. *Ante situaciones de caso fortuito o fuerza mayor que sean debidamente justificadas, el comprador podrá solicitar, mediante nota dirigida a la Máxima Autoridad Ejecutiva de YLB una ampliación del plazo para el retiro del producto de hasta cinco (5) días hábiles después de la firma de la Orden de Venta.						
8	<b>Ley Aplicable</b> : La presente Orden de Venta es suscrita en la ciudad de La Paz, del Estado Plurinacional de Bolivia, por lo que su validez, interpretación y efectos de la presente venta se regirán por la normativa interna vigente de YLB y las leyes bolivianas, y se excluirá toda norma legal que someta cualquier posible controversia a otra jurisdicción.						
9	<b>Solución de controversias</b> : - La validez, interpretación y efectos de la presente venta se regirán por la normativa interna vigente de YLB y las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia. - Las Partes resolverán cualquier litigio, controversia, diferencia o reclamo resultante de o relativo a esta venta, su interpretación, cumplimiento, resolución, terminación, ejecución, eficacia, validez o nulidad, mediante negociaciones directas o a través de una mediación y tratarán de llegar a un acuerdo satisfactorio, dentro de un plazo no mayor a los 30 (treinta) días de efectuada la notificación fehaciente de cualquiera de las Partes de la existencia de una controversia. - Aquellas controversias que no pudieran resolverse dentro del plazo indicado, serán sometidas –a solicitud de cualquiera de las Partes- a Arbitraje Nacional fundado en derecho, administrado por el Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de la Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz (CAINCO) y de acuerdo con su Reglamento de Procedimiento Arbitral vigente a la firma de esta Orden de Venta. - El arbitraje será realizado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Estado Plurinacional de Bolivia, en idioma castellano, y será dirigido por un tribunal arbitral conformado por tres (3) árbitros.						
<b>Visto Bueno Vendedor</b>		<b>Visto Bueno Comprador</b>					



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 21 de 31

 <b>Yacimientos de Litio Bolivianos</b>	<b>EMPRESA PUBLICA NACIONAL Y ESTRATEGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS-YLB</b>	NIT: 338612029
		Código Versión: GOP-DVE-ODV-01
		<b>ORDEN DE VENTA</b> <b>Nro. GOP-DVE-0XXX-ODV/25-VIN</b> <b>La Paz, XX/XX/XXXX</b>

**CONDICIONES DE LA VENTA**

Reg. N°	Condiciones de Entrega / Pago	Análisis de laboratorio	Envase / Embalaje
10	<b>Sanciones o penalidades</b>  En cumplimiento del D.S. N°2288, todas las penalidades que surjan de no haber atravesado la jurisdicción del Departamento de Potosí, dentro de las primeras 48 (cuarenta y ocho) horas posteriores a la emisión de Formulario 101 de Transporte de Minerales y Metales, serán responsabilidad del comprador, quien será notificado con las multas que se generen, para su pago (cuando corresponda). YLB cumplirá con disposiciones de pago de la regaña minera conforme a lo establecido en la ley Minera N.º 535 de Minería y Metalurgia.	Laboratorio acreditado de análisis químico planta Lipi	Embalaje: XXXXXXXXXXXXX

Vendedor		Comprador	
<b>Nombre :</b> Empresa Pública Nacional Estratégica de Yacimientos de Litio Bolivianos-YLB <b>Productor :</b> Planta Industrial de Sales de Potasio de Yacimientos de Litio Bolivianos <b>Lugar :</b> Salar de Uyuni , Potosí- Bolivia, <b>NIT :</b> 338612029 <b>Dirección :</b> Av. Mariscal Santa Cruz , Edificio Hansa Piso 19 <b>Telefono :</b> 591-2- 214 5711 <b>Representante Legal o Representante del Vendedor :</b> XXXXXXXXXXX	<b>Nombre de la empresa representante :</b> <b>Número de Contribuyente :</b> <b>Representante Legal :</b> <b>Nro. de Identidad del Representante / DNI :</b> <b>Dirección :</b> <b>Ciudad :</b> <b>Correo electrónico :</b>	<b>Telefono :</b>	
<b>VENDEDOR</b> (Firma/Sello)	<b>COMPRADOR</b> (Firma/Sello)		
<b>OBSERVACIONES</b> En cumplimiento del parágrafo II. del Artículo Único de la Ley 928 de 27 de abril de 2017, YLB es la única responsable de realizar las actividades de toda de la cadena productiva de los Recursos Evaporíticos: prospección, exploración, explotación, beneficio o concentración, instalación, implementación, puesta en marcha, operación y administración de recursos evaporíticos, complejos de química inorgánica, industrialización y comercialización.			

Avenida Mariscal Santa Cruz , Edificio Hansa Piso 19 - Central Piloto 591-2145724







**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

**CÓDIGO:** YLB-GSC-PROC-01  
**VERSIÓN:** V1  
**GESTIÓN:** 2025  
**PAGINA:** Pág. 22 de 31


**ANEXO 4: ORDEN DE SERVICIOS DE LABORATORIO**

Yacimientos de Litio Bolivianos		YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS		NIT: 338612029 Código Versión: GOP-DVE-ODS-01		
ORDEN DE SERVICIO				Nro. GOP-DVE-0XXX-ODS/2X-VIN La Paz, XX/XX/XXXX		
<b>DETALLE DE LA VENTA</b>				T/C 6,96		
Item	Unidad	Cantidad	Variable	Descripción	Precio Unitario / Bs.	Precio Total / Bs.
1	u.	X	Servicio de laboratorio	XXXXX	XXXX	XXXX
			DOCUMENTOS: - Factura Comercial - Informe de Ensayo emitido por YLB			
Son : XXXXXXXX 00/100 bolivianos				BS TOTAL		XXXXX
<b>CONDICIONES DE VENTA</b>						
Reg. N°	Condiciones de Entrega / Pago					Análisis de laboratorio
1	Forma de pago : 100% Anticipado, a la firma de la Orden de Servicio.					Laboratorio de análisis
1	Pago mediante transferencia bancaria o depósito a la Cuenta en bolivianos : 10000026918877 YLB - Recursos Específicos Ventas, Banco Unión S.A. Moneda: Bolivianos					
2	Plazo para firma y remisión de la Orden de Venta firmada por el cliente a YLB : 2 Días hábiles a partir de la fecha en la que se remite la orden de venta al cliente					
3	Plazo para el pago a partir de la firma de la Orden de Venta : 5 días hábiles a partir de la fecha en la que se remite la Orden de Venta firmada a YLB					
3	Programación de recepción de muestras en el laboratorio : La muestra debe ser enviada al laboratorio de YLB con los volúmenes establecidos en previa reunión. La muestra debe ser enviada el mismo día que fue tomada.					
4	Informe de resultados : Se entregará un reporte original impreso en instalaciones de la Gerencia Sectorial de Comercialización, y una copia digital al correo del cliente. En caso que requieran copias adicionales, correcciones o adiciones a informes ya impresos, estos tendrán un costo adicional. El laboratorio de análisis de YLB, no hace interpretaciones ni recomendaciones de los resultados obtenidos.					
5	Tiempo de resultados : 5 días hábiles, a partir de la recepción de la muestra y posterior verificación de ingreso del pago a cuentas de YLB.					
<b>Vendedor</b>				<b>Comprador</b>		
Nombre : Empresa Pública Nacional Estratégica Yacimientos de Litio Bolivianos - YLB				Nombre de la empresa :		
Productor : xxxx Salar de Uyuni, Potosí- Bolivia.				Número de Contribuyente Tributario :		
NIT : 338612029				Representante Legal de la empresa :		
Dirección : Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Hansa Piso 19				Nro. de Identidad del Representante / DNI :		
Telefono : 591-2- 214 5711				Dirección:		
Representante Legal o Representante del Vendedor :				Ciudad : Telefono :		
				Correo electrónico :		
VENDEDOR (Firma/Sello)				COMPRADOR (Firma/Sello)		
Avenida Mariscal Santa Cruz, Edificio Hansa Piso 19 - Central Píloto 591-2145711						



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 23 de 31

## ANEXO 5: DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS – VENTA NACIONAL

 <b>Yacimientos de Litio Bolivianos</b> <b>YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS</b> Casa Matriz / Headquarters Address: Av. Mariscal Santa Cruz, Esquina Yanacocha. Edificio Hansa, Piso 19. Tel: +591 2 2145724	<b>GESTIÓN COMERCIAL</b>		<b>CODIGO</b>
	DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS		YLB-GSC-DOCX-01
	DECLARATION OF INFORMATION FOR THE DOCUMENTS		Versión:01
Este documento solo puede ser llenado cuando sea remitido con dosificación por personal de YLB al CONSIGNATARIO, es intrasferible y de uso exclusivo de Yacimientos de Litio Bolivianos / This document can only be filled out when it is sent with dosage by YLB personnel to the CONSIGNATARY in the country of destination, it is not transferable and for the exclusive use of Yacimientos de Litio Bolivianos.			<b>Nro. : DIN-XXX/202X</b>
<b>I. INFORMACION DEL COMPRADOR / INFORMATION OF THE BUYER</b>			
POR FAVOR LLENE TODOS LOS CAMPOS ENUMERADOS CORRESPONDIENTES / PLEASE FILL ALL THE CORRESPONDING FIELDS LISTED			
<b>DATOS DEL CONSIGNATARIO / CONSIGNEE INFORMATION</b>			
1. Producto <input type="text" value="XXXXXX"/>		2. Documento Procedencia de la venta <input type="text" value="GOP-DVE-00XX-ODV/2X"/>	
3. Razón Social de la Empresa y/o Consignatario <input type="text"/>		4. Numero de NIT <input type="text"/>	
5. Ciudad <input type="text"/>		6. Dirección <input type="text"/>	
7. Número de Identificación Minera (NIM) SI <input type="text"/> NO <input type="text"/>		8. Teléfono <input type="text"/>	
9. Facturas <input type="text" value="X"/>		10. Embarque por Factura (TM) <input type="text" value="XXXX"/>	
		11. Tipo de Embarque Total <input type="text" value="X"/> Parcial <input type="text"/>	
<b>FIRMA Y SELLO DEL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA/ SIGNATURE AND COMPANY'S REPRESENTATIVE STAM</b>			
<div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>			
<b>Lugar / Place:</b>		<b>Fecha / Date:</b>	
		<input type="text" value="XX/XX/XXXX"/>	
<b>NOTA 1:</b> LOS DATOS A SER LLENADOS DEBERAN CORRESPONDER AL CONSIGNATARIO SIENDO SU RESPONSABILIDAD EL CORRECTO LLENADO DEL MISMO, el presente documento solo será valido con el número de dosificación brindado por el Departamento de Comercialización y la fecha de emisión del presente documento se consignará con la fecha de recepción por parte de YLB		<b>NOTA 2:</b> A PARTIR DE LA REMISIÓN DE LA INFORMACIÓN LLENADA DE ESTA DECLARACIÓN, EL TIEMPO DE ELABORACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE VENTA CORRESPONDIENTE SE EFECTUARA EN APROXIMADAMENTE 15 DÍAS HÁBILES, EL PRESENTE ES DE USO UNICO CON RELACION AL TRAMITE DE LA ODV/ODS CORRESPONDIENTE	
<b>NOTA 3: ADJUNTAR A LA PRESENTE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS EN COPIA SIMPLE</b> - NIT - MATRICULA DE COMERCIO - PODER DE REPRESENTANTE LEGAL - CEDULA DE IDENTIDAD DEL REPRESENTANTE LEGAL - MUNERO DE IDENTIFICACION MINERA - NIM (cuando corresponda)			





PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB

CÓDIGO:	YLB-GSC-PROC-01
VERSIÓN:	V1
GESTIÓN:	2025
PAGINA:	Pág. 24 de 31

ANEXO 6: DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS – VENTA  
EXPORTACIÓN

 Yacimientos de Litio Bolivianos YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS Calle MHC 21 Headquarters Address: Av. Jirapal Santa Cruz, Esquina Yanacocha, Edificio Tensa, Piso 10 Tel: +501 2 2145724 La Paz - Bolivia	<b>GESTIÓN COMERCIAL</b>  DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS DE EXPORTACIÓN DECLARATION OF INFORMATION FOR THE EXPORT DOCUMENTS	<b>CODIGO</b>  YLB-GSC-DOCX-01  Versión:1		
Este documento solo puede ser llenado cuando sea remitido con documentación por personal de YLB al CONSIGNATARIO en país de destino, es intrasferible y de uso exclusivo de Yacimientos de Litio Bolivianos / This document can only be filled out when it is sent with dosage by YLB personnel to the CONSIGNATARY in the country of destination, it is not transferable and for the exclusive use of Yacimientos de Litio Bolivianos.		Nro.: DIX-XXX/202X		
<b>I. INFORMACIÓN DEL COMPRADOR Y CONSIGNATARIO / INFORMATION OF THE BUYER AND CONSIGNEE</b>				
POR FAVOR LLENE TODOS LOS CAMPOS ENUMERADOS CORRESPONDIENTES / PLEASE FILL ALL THE CORRESPONDING FIELDS LISTED				
<b>DATOS DEL COMPRADOR Y CONSIGNATARIO / DETAILS OF THE BUYER AND CONSIGNEE</b>				
1. Producto / Product (Por favor seleccione el producto adquirido / Please select the purchased product)  XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	2. Documento de Procedencia de la venta / Origin document of the sale  GOP-DVE-XXXX-ODV/XX - VEX			
3. Razón Social del Comprador / Company name of the buyer				
4. Dirección del Comprador / Buyer's address:  Calle - Avenida / Street - Avenue [ ] Numero de Domicilio / Address Number [ ]				
5. Numero de contribuyente del Comprador / Buyer taxpayer number:  CNPJ: [ ] RUC: [ ] RUT: [ ] CUIT: [ ]				
6. País de destino / Destiny country	7. Ciudad de destino / Destiny City			
8. Puerto de Destino / Destiny Port	9. Telefono / Phone number			
10. Aduana de Salida de Bolivia a utilizar / Bolivian exit customs office to use				
11. Modalidad de transporte hasta frontera / Transport modality to border				
12. Modalidad de transporte desde frontera / Transport modality from the border				
13. Lugar de desembarque / Landing place				
14. Factura Comercial  [ ] X	15. Cantidad de Embarque por Factura (TM)  [ ] XXXX	16. Tipo de Embarque  Total [ ] X Parcial [ ]		
FIRMA Y SELLO DEL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA / SIGNATURE AND COMPANY'S REPRESENTATIVE STAM				
Lugar / Place:	Fecha / Date:	XX/XX/XXXX		
<b>NOTA 1:</b> LOS DATOS A SER LLENADOS DEBERÁN CORRESPONDER AL CONSIGNATARIO (IMPORTADOR) SIENDO SU RESPONSABILIDAD EL CORRECTO LLENADO DEL MISMO, DEBENDO EFECTUARSE EN BASE AL PAÍS DE DESTINO AL CUAL ESTARÁ CONSIGNADA LA MERCADERÍA, el presente documento solo será válido con el número de destinación otorgado por el Departamento Comercial y la fecha de emisión del presente documento se consignará con la fecha de recepción por parte de YLB.  <b>NOTE 1:</b> THE DATA TO BE FILLED SHOULD BE CORRESPONDED TO THE CONSIGNEE (IMPORTER), BEING HIS RESPONSIBILITY THE CORRECT FILLING OF IT, MUST BEING MADE BASED ON THE COUNTRY OF DESTINATION WHERE THE MERCHANDISE WILL BE CONIGNED, this document will only be valid with the dosage number provided by the Commercial Department and the date of issuance of this document will be recorded with the receipt date by YLB.			<b>NOTA 2:</b> A PARTIR DE LA REMISIÓN DE LA INFORMACIÓN LLENADA DE ESTA DECLARACIÓN, EL TIEMPO DE ELABORACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE EXPORTACIÓN CORRESPONDIENTE SE EFECTUARA EN APROXIMADAMENTE 15 DÍAS HÁBILES, EL PRESENTE ES DE USO ÚNICO CON RELACION AL TRAMITE DE LA ODV/ODS CORRESPONDIENTE  <b>NOTE 2:</b> FROM THE SENDING OF THE COMPLETED INFORMATION OF THIS DECLARATION, THE TIME OF PREPARATION OF THE CORRESPONDING EXPORT DOCUMENTATION WILL BE CARRIED OUT IN APPROXIMATELY 15 BUSINESS DAYS, THIS IS FOR SOLE USE IN RELATION TO THE PROCESSING OF THE CORRESPONDING ODV/ODS	








PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB

CÓDIGO:	YLB-GSC-PROC-01
VERSIÓN:	V1
GESTIÓN:	2025
PAGINA:	Pág. 25 de 31

ANEXO 7: DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS – VENTA  
EXPORTACIÓN A CONSIGNATARIO

 <b>Yacimientos de Litio Bolivianos</b> YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS Oficina Matriz / Headquarters Address: Av. Mamani Santa Cruz Esquina Yankacocha - Edificio Héroica Pto 19 Ter. +591 2 2115721 La Paz - Bolivia	<b>GESTIÓN COMERCIAL</b>  DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN PARA DOCUMENTOS DE EXPORTACION DECLARATION OF INFORMATION FOR THE EXPORT DOCUMENTS	<b>CODIGO</b>  YLB-GSC-DOCX-01  Versión:1
Este documento solo puede ser llenado cuando sea remitido con documentación por personal de YLB al CONSIGNATARIO en país de destino, es intransferible y de uso exclusivo de Yacimientos de Litio Bolivianos / This document can only be filled out when it is sent with dosage by YLB personnel to the CONSIGNATARY in the country of destination, it is not transferable and for the exclusive use of Yacimientos de Litio Bolivianos.		Nro. : DIX-0XXX/202X
<b>I. INFORMACION DEL COMPRADOR / INFORMATION OF THE BUYER</b>		
POR FAVOR LLENE TODOS LOS CAMPOS ENUMERADOS CORRESPONDIENTES / PLEASE FILL ALL THE CORRESPONDING FIELDS LISTED		
<b>DATOS DEL CONSIGNATARIO / CONSIGNEE INFORMATION</b>		
1. Producto / Product (Por favor seleccione el producto adquirido / Please select the purchased product)	2. Documento de Procedencia de la venta / Origin document of the sale	
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	GOP-DVE-XXXX-ODV/2X	
3. Razón Social del Consignatario / company name of the consignee		
4. Dirección en destino del consignatario / Consignee's destination address:		
Calle - Avenida / Street - Avenue		Numero de Domicilio / Address Number:
Numero de contribuyente del Consignatario / Consignee's Buyer taxpayer number:		
CNPJ	CUIT	RUC
5. País de destino / Destiny country	6. Ciudad de destino / Destiny City	
7. Puerto de Destino / Destiny Port	8. Telefono / Phone number	
9. Aduana de Salida de Bolivia a utilizar / Bolivian exit customs office to use (Seleccionar la aduana de salida correspondiente / Select the corresponding customs exit office)		
10. Modalidad de transporte hasta frontera / Transport modality to border		
11. Modalidad de transporte desde frontera / Transport modality from the border		
12. Lugar de desembarque / Landing place		
13. Factura Comercial Commercial Invoice		
14. Cantidad de Embarque por Factura (TM) Shipment Quantity per Invoice (TM)		
15. Tipo de Embarque Type of Shipment		
Total		
Parcel		
X		
<b>FIRMA Y SELLO DEL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA / SIGNATURE AND COMPANY'S REPRESENTATIVE STAM</b>		
<b>Lugar / Place:</b>		
<b>Fecha / Date:</b>		
XX/XX/XXXX		
<b>NOTA 1:</b> LOS DATOS A SER LLENADOS DEBERAN CORRESPONDER AL CONSIGNATARIO (IMPORTADOR) SIENDO SU RESPONSABILIDAD EL CORRECTO LLENADO DEL MISMO, DEBIENDO EFECTUARSE EN BASE AL PAIS DE DESTINO AL CUAL ESTARA CONSIGNADA LA MERCADERIA, el presente documento solo será valido con el número de dosificación brindado por el Departamento Comercial y la fecha de emisión del presente documento se consignará con la fecha de recepción por parte de YLB.		
<b>NOTA 2:</b> A PARTIR DE LA REMISIÓN DE LA INFORMACIÓN LLENADA DE ESTA DECLARACIÓN, EL TIEMPO DE ELABORACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE EXPORTACIÓN CORRESPONDIENTE SE EFECTUARA EN APROXIMADAMENTE 15 DÍAS HÁBILES, EL PRESENTE ES DE USO UMCO CON RELACION AL TRAMITE DE LA ODV/ODS CORRESPONDIENTE		
<b>NOTE 1:</b> THE DATA TO BE FILLED SHOULD BE CORRESPONDED TO THE CONSIGNEE (IMPORTER), BEING HIS RESPONSABILITY THE CORRECT FILLING OF IT, MUST BEING MADE BASED ON THE COUNTRY OF DESTINATION WHERE THE MERCHANDISE WILL BE CONSIGNED, this document will only be valid with the dosage number provided by the Commercial Department and the date of issuance of this document will be recorded with the receipt date by YLB.		
<b>NOTE 2:</b> FROM THE SENDING OF THE COMPLETED INFORMATION OF THIS DECLARATION, THE TIME OF PREPARATION OF THE CORRESPONDING EXPORT DOCUMENTATION WILL BE CARRIED OUT IN APPROXIMATELY 15 BUSINESS DAYS, THIS IS FOR SOLE USE IN RELATION TO THE PROCESSING OF THE CORRESPONDING ODV/ODS		



**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
<b>VERSIÓN:</b>	V1
<b>GESTIÓN:</b>	2025
<b>PAGINA:</b>	Pág. 26 de 31

**ANEXO 8: FORMULARIO PROGRAMACIÓN DE DESPACHO DE PRODUCTO**

 Yacimientos de Litio Bolivianos	<b>GERENCIA SECTORIAL DE COMERCIALIZACIÓN</b>	<b>Código:</b> YLB/GSC/PR-D/ N°0001/2025
	<b>PROGRAMACION DESPACHO</b>	<b>Versión:</b> 01

<b>Cliente:</b>		<b>Fecha inicio de retiro:</b>	
<b>Código ODV:</b>		<b>Lote de venta:</b>	
<b>Lugar de destino:</b>			

**CRONOGRAMA PARA RETIRO DE PRODUCTO SEGUN CANTIDAD**

	<b>HATA 999 TM</b>					
<b>DETALLE</b>	<b>DIA 1</b>	<b>DIA 2</b>	<b>DIA 3</b>	<b>DIA 4</b>	<b>DIA 5</b>	
<b>FECHA</b>						
<b>CANTIDAD TM.</b>						
<b>N°TRANSPORTES</b>						

	<b>DESDE 1.000 TM HASTA 2.999 TM</b>										
<b>DETALLE</b>	<b>DIA 1</b>	<b>DIA 2</b>	<b>DIA 3</b>	<b>DIA 4</b>	<b>DIA 5</b>	<b>DIA 6</b>	<b>DIA 7</b>	<b>DIA 8</b>	<b>DIA 9</b>	<b>DIA 10</b>	
<b>FECHA</b>											
<b>CANTIDAD TM.</b>											
<b>N°TRANSPORTES</b>											

	<b>MAYOR A 3.000 TM</b>															
<b>DETALLE</b>	<b>DIA 1</b>	<b>DIA 2</b>	<b>DIA 3</b>	<b>DIA 4</b>	<b>DIA 5</b>	<b>DIA 6</b>	<b>DIA 7</b>	<b>DIA 8</b>	<b>DIA 9</b>	<b>DIA 10</b>	<b>DIA 11</b>	<b>DIA 12</b>	<b>DIA 13</b>	<b>DIA 14</b>	<b>DIA 15</b>	
<b>FECHA</b>																
<b>CANTIDAD TM.</b>																
<b>N°TRANSPORTES</b>																

**DESCRIPCIÓN**

<b>Lugar y entrega:</b>	Planta Llapi-Potosí, sobre camión.
<b>Confirmación de Nómina de transportistas:</b>	Se efectuara la confirmación de nómina de transportistas para el recojo de producto con 24 horas anticipadas minimamente para prever disponibilidad de ingreso a Planta Llapi.
<b>Requisitos Transportista</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Botas de seguridad.</li><li>2. Ropa de trabajo Chaleco reflectivo.</li><li>3. Casco de seguridad.</li><li>4. Gafas de seguridad. (Oscuras).</li><li>5. Licencia de conducir categoría "C" (de acuerdo al tipo de vehículo que conduce). Carnet de identidad y Licencia de conducir ORIGINAL legible, anverso y reverso, además de vigente.</li><li>6. No portar bebidas alcohólicas y no tener aliento alcohólico. No portar ningún tipo de sustancia controlada, pues le será decomisado y desechado en el momento de la requisita por parte de personal militar antes del ingreso a almacenes de planta industrial.</li><li>7. Contar con un botiquín de primeros auxilios.</li><li>8. No presentarse con otro acompañante que no sea un conductor de relevo con la categoría de licencia de conducir de acuerdo al tipo de vehículo que conduce. No traer familiares o amigos, no se les permitirá el ingreso, y se quedaran en reten, a la intemperie ante las nada favorables condiciones climáticas (fuertes ráfagas de viento, alta radiación solar, frio extremo, etc.)</li><li>9. Los medios de transporte deben contar con los elementos necesarios para proteger el producto (carpas, eslingas, y otros). DOBLE CARPA, 1 PARA EL PISO DONDE SE CARGARAN LOS MAXISACOS</li></ol>
<b>Horario de Ingreso a Planta</b>	Los horarios de ingreso a Planta para retiro de producto son: Primer turno de 6:00 a 8:00 Segundo turno de 12:00 a 13:00 Variaciones sujetas a coordinacion con GSP

\*\*\*Al incumplimiento del presente cronograma, se aplicará la clausula de multas que se indica la ODV firmada por ambas partes por lo que la demora en el recojo es responsabilidad del cliente, en casos fortuitos o de fuerza mayor ajenos al cliente, este deberá presentar una carta respaldada con su imposibilidad de retiro a ser evaluado en coordinacion con la Gerencia Legal de YLB.\*\*\*


  

**EMPRESA/COMPRADOR**  
(Firma/Sello)



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 27 de 31

## ANEXO 9: REGISTRO DE VENTA INTERNA – CLIENTES SIN NIM

	EMPRESA PUBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS		CÓDIGO
	REGISTRO DE VENTA INTERNA - VIN (CLIENTES SIN NIM)		YLB-GOP-GSC-DCEI-01
			Versión: 01

<b>Lugar y Fecha:</b>		<b>Nro.</b>	
<b>1. DATOS DE CLIENTE</b>			
Razon Social		Observaciones	
Dirección:		<b>Venta Interna</b>	
Ciudad:		<b>ORDEN DE VENTA</b>	
Telefono Contacto:			
NIT			
Contacto			
E-mail			
Lugar y forma de entrega			
<b>2. DETALLE DE VENTA PARA FACTURACIÓN Y REGISTRO</b>			
<b>ITEM 1:</b>			
Producto		Origen del producto:	
Cantidad		Unidad	
Envase			
Precio Unitario		<b>BS / TM</b>	Total En Bolivianos
<b>Monto Total para facturación del Lote</b>			<b>Bs.</b>
<b>DEPOSITO /TRANSFERENCIA A CUENTAS TOTAL</b>			<b>Bs.</b>
<b>Pago de Alícuota Regalía Minera - Ley 535</b>			<b>Bs.</b>
<b>Pago tasa SENARECOM FORM. M-02 RD-SNRCM N° 07/2013</b>			<b>Bs.</b>
<b>3. DATOS ADICIONALES</b>			
<b>CONTADOR ( VERIFICACIÓN Y REGISTRO).</b>	<b>ELABORADO POR</b>		<b>AREA EJECUTORA</b>







**PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB**

**CÓDIGO:** YLB-GSC-PROC-01  
**VERSIÓN:** V1  
**GESTIÓN:** 2025  
**PAGINA:** Pág. 28 de 31

**ANEXO 10: REGISTRO DE VENTA INTERNA - CLIENTES CON NIM**

	<b>EMPRESA PUBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS</b>	<b>CÓDIGO</b>
	<b>REGISTRO DE VENTA INTERNA - VIN (CLIENTES CON NIM)</b>	YLB-GOP-GSC-DCEI-02
		Versión: 01

<b>Lugar y Fecha:</b>		<b>Nro.</b>	
-----------------------	--	-------------	--

**1. DATOS DE CLIENTE**

Razon Social		Observaciones
Dirección:		<b>Venta interna</b>
Ciudad:		<b>ORDEN DE VENTA</b>
Telefono Contacto:		
NIT		
Contacto		
E-mail		
Lugar y forma de entrega		

**2. DETALLE DE VENTA PARA FACTURACIÓN Y REGISTRO**

**ITEM 1:**

Producto		Origen del producto:	
Cantidad		Unidad	
Envase / Embalaje			
Precio Unitario		<b>Bs. / TM</b>	<b>Total En Bolivianos</b>
<b>Monto Total para facturación del Lote</b>			<b>Bs.</b>
<b>Retención de alícuota de Regalía Minera</b>			<b>Bs.</b>
<b>Pago tasa SENARECOM FORM. M-02 RD-SNRCM N° 07/2013</b>			<b>Bs.</b>
<b>DEPOSITO /TRANSFERENCIA A CUENTAS YLB - TOTAL</b>			<b>Bs.</b>


**3. DATOS ADICIONALES**

<b>CONTADOR ( VERIFICACIÓN Y REGISTRO)</b>	<b>ELABORADO POR</b>	<b>AREA EJECUTORA</b>



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 29 de 31


**ANEXO 11: REGISTRO DE VENTA DE EXPORTACIÓN**

	<b>EMPRESA PUBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS</b>	<b>CODIGO</b>			
		YLB-GOP-GSC-DCEI-03			
	<b>REGISTRO DE VENTA DE EXPORTACIÓN - VEX</b>	<b>Versión: 01</b>			
<b>Lugar y Fecha</b>		<b>Nro.</b>			
<b>1.DATOS DE CLIENTE</b>					
<b>Nombre del comprador (Name of the buyer):</b>					
<b>Dirección del Comprador (Address of the buyer):</b>					
<b>Telefono (Phone number):</b>					
<b>NIT:</b>					
<b>Incoterm:</b>					
<b>Puerto Destino (Destination port):</b>					
<b>Moneda de la Transacción Comercial (Commercial Transaction Currency):</b>		<b>Tipo de Cambio (Exchange Rate):</b>			
<b>País de Origen del Producto / Country of Origin of the Product</b>					
<b>Forma de Pago (Way to pay):</b>					
<b>PARTIDA ARANCELARIA (Nandina Code)</b>	<b>DESCRIPCION (Description)</b>	<b>PESO NETO (Net Weight)</b>	<b>UNIDAD DE MEDIDA (Unit Value)</b>	<b>PRECIO UNITARIO (Unit Value)</b>	<b>SUBTOTAL</b>
<b>VALOR BRUTO/Gross Value :</b>					
<b>Gastos de Transporte FCA/FCA Transport Costs :</b>					
<b>Gastos de Seguro FCA/FCA Insurance :</b>					
<b>Total FCA Frontera :</b>					
<b>Transporte Internacional/International Transport :</b>					
<b>Seguro Internacional/International Insurance :</b>					
<b>TOTAL USD :</b>					
<b>TOTAL BOB :</b>					
<b>Son: DÓLAR ESTADOUNIDENSE.</b>					
<b>Son: BOLIVIANOS.</b>					
<b>TODOS LOS BIENES EMBALADOS EN BULTOS ALL GOODS PACKED IN PACKAGES</b>					
<b>TARA/TARE Kgr.</b>					
<b>PESO BRUTO / GROSS WEIGHT Kg (s):</b>					
<b>PESO NETO SECO/ DRY NET WEIGHT Kg (s):</b>					
<b>2. DATOS ADICIONALES</b>					
<b>Alcuota de R.M. para exportación 3.0%</b>					
<b>RM - N° 090/2010 - Aportes SENARECOM 0.05%</b>					
<b>RD - SNRCM N° 07/2013 - SENARECOM FORMULARIO M-03</b>					
<b>Fabricación de producto</b>					
<b>Envase / Embalaje</b>					
<b>Contador ( Verificación y Registro)</b>		<b>Elaborado Por</b>		<b>Area Ejecutora</b>	



	<b>PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB</b>	<b>CÓDIGO:</b>	YLB-GSC-PROC-01
		<b>VERSIÓN:</b>	V1
		<b>GESTIÓN:</b>	2025
		<b>PAGINA:</b>	Pág. 30 de 31

## ANEXO 12: REGISTRO DE VENTA DE SERVICIOS

	EMPRESA PUBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS					CODIGO
	REGISTRO DE VENTA DE SERVICIOS					YLB-GOP-GSC-DCEI-04
						Version: 01
Lugar y Fecha						Nro.
1.DATOS DE CLIENTE						
Nombre del cliente: Dirección del cliente: Telefono (Phone number): NIT: Lugar de requerimiento de prestación de servicio: Moneda de la transacción comercial Forma de pago						
N° ITEM	N° PROFORMA	CANTIDAD DE ANÁLISIS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	SUBTOTAL
TOTAL BOB						
Son: .....						
2. DATOS ADICIONALES						
Análisis de laboratorio						
Observaciones						
Contador ( Verificación y Registro)		Elaborado Por			Area Ejecutora	







PROCEDIMIENTO DE VENTA DIRECTA DE LA  
EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE  
YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS - YLB

CÓDIGO: YLB-GSC-PROC-01  
VERSIÓN: V1  
GESTIÓN: 2025  
PÁGINA: Pág. 31 de 31

ANEXO 13: ORDEN DE DESPACHO

	EMPRESA PÚBLICA NACIONAL ESTRATÉGICA DE YACIMIENTOS DE LITIO BOLIVIANOS		CÓDIGO:	
			VERSIÓN:	V0
	REGISTRO		FECHA:	01/11/2023
	ORDEN DE DESPACHO		PÁGINA:	Pág. 1 de 1
Lugar y fecha			Nro	
DATOS DEL CLIENTE Y CONDICIONES DE VENTA				
Nombre / Razon social		Observaciones		
Documento de Venta		Tipo de venta		
Dirección		N° Factura		
Teléfono		Fecha Factura		
Móvil				
NIT / ID Fiscal				
Contacto				
e-mail				
Condición de entrega				
Lugar de entrega				
Personal a cargo de la coordinación de despacho				
DATOS DEL PRODUCTO				
Origen del producto		Certificado de Análisis Químico		Ficha MSDS
Producto/ Subproducto		Tipo		
Cantidad		Lote de venta		
Unidad		Presentación		
Otros datos (si corresponde)				
AUTORIZADO POR:		INFORMACIÓN DEL DESPACHO		
		Fecha de inicio		
		Fecha de conclusión		
		SELLO DESPACHADO		

